

**ELETTROPOMPE SOMMERSE 10" SEMIASSIALI****10" SEMI-AXIAL SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS****ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS SEMIAXIALES 10"****ELECTROPOMPES IMMERGEES SEMI-AXIALES 10"****HALBAXIALE ELEKTROUTERWASSERPUMPEN 10"****ELECTROBOMBAS SUBMERSÍVEIS SEMIAXIAL DE 10"****Jansen**

Hoogeindsestraat 5  
NL - 5447 PD Rijkevoort  
Nederland  
T : +31 (0) 485 - 371318  
F : +31 (0) 485 - 371918  
info@pompentechniek.nl  
www.pompentechniek.nl

**ITALIANO****IMPIEGHI**

Idonea per il sollevamento, la pressurizzazione e distribuzione in impianti civili ed industriali, alimentazione di autoclavi e cisterne, impianti di lavaggio, sistemi di irrigazione, con prelievo da pozzi con diametro minimo 264 mm, vasche o bacini naturali.

**CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE**

S252: gruppo elettropompa completo con motore a bagno d'acqua 8" serie MS201 (fino a 90 kW) o con motore a bagno d'acqua 10" serie MS251 (a partire da 110 kW)

SP252: idraulica accoppiabile a motori sommersi 8" con attacco secondo NEMA 18.414-18.424 o motori sommersi 10" (per l'accoppiamento, fare riferimento alla documentazione specifica per motori sommersi).

Giranti semiasiali.

Bocca di mandata completa di valvola di ritegno.

Controspinta: pompa dotata di anello di controspinta in resina anti-usura.

Bussola di guida in gomma anti-usura con camicia metallica. Diffusore completo di anello di usura in gomma antiusura. Componenti realizzati con materiali particolari che assicurano una forte resistenza all'usura.

**MATERIALI - VERSIONI STANDARD**

Giranti: ghisa EN-GJL-250.

Diffusori: ghisa EN-GJL-250.

Albero in acciaio inossidabile AISI431, con bussola conica (albero a profilo scanalato per serie XS-XVS).

Bocca di mandata: ghisa EN-GJL-250

Supporto di aspirazione: ghisa EN-GJL-250

Dimensioni e tipologia bocche di mandata:

Tipologia bocche di mandata	S252	SB252	XS252/XVS252
Filettata 6" G	Standard	Standard	Standard
Flangiata	A richiesta	/	/

**DATI CARATTERISTICI**

Fluido: chimicamente e meccanicamente non aggressivo, privo di corpi solidi o particelle abrasive.

Passaggio corpi solidi: max 3 mm.

Temperatura del liquido pompato: min 0°C max 30°C (oltre, chiedere informazioni).

Pressione massima di esercizio: 30 bar.

Profondità massima di immersione: 300 m

Senso di rotazione: orario, osservando dalla bocca di mandata.

Prestazioni a 2900 1/min

S252 A Qmax: 280 m³/h / Hmax: 299 m

S252 B Qmax: 400 m³/h / Hmax: 240 m

**TOLLERANZE PRESTAZIONI**

Pompe: UNI EN ISO 9906 Appendice A, a richiesta Livello 1. Motore: norme IEC 60034-1.

**INSTALLAZIONE**

Verticale / orizzontale in funzione della potenza.

**VERSIONI SPECIALI**

Serie XS e XVS interamente in acciaio inossidabile. Serie SB in bronzo marino (fino a max 25 bar)

Tensioni diverse

**ACCESSORI A RICHIESTA**

Quadro elettrico

Giunzione per cavo di alimentazione

**ENGLISH****APPLICATION**

Suitable for lifting, pressurising and distribution in civil and industrial installations, autoclave and cistern inlets, washing plants, irrigation systems. Draws from wells of min. diameter of 264 mm, tanks or natural basins.

**CONSTRUCTION FEATURES**

S252: complete unit of pump with 8" water filled electric motor MS201 series (up to 90 kW) or 10" water filled electric motor MS251 series (starting from 110 kW).

SP252: hydraulic part to be connected with 8" submersible motors with coupling following NEMA 18.414-18.424 or 10" submersible motors (For coupling, please refer to the specific documentation for the submersible motors).

Semiaxial impellers.

Outlet complete with non return valve.

Pump equipped with counter trust ring in anti-wear resin. Diffuser complete with wear ring in anti-wear rubber.

Driving bushings in anti-wear rubber with metallic shell.

Components realized with particular materials which assure an high wear resistance.

**MATERIALS - STANDARD VERSION**

Impellers: cast iron EN-GJL-250.

Diffusers: cast iron EN-GJL-250.

Shaft in AISI431 stainless steel with conic bushing (XS and XVS series: shaft with grooved profile).

Outlet: cast iron EN-GJL-250

Suction support: cast iron EN-GJL-250

Dimensions and type of outlet:

Outlet type	S252	SB252	XS252/XVS252
Threaded exit 6" G	Standard	Standard	Standard
Flanged outlet	Upon request	/	/

**OPERATION DATA**

Fluid: chemically and mechanically non-aggressive, without any solid substance or abrasive parts.

Passing of solids: max 3 mm.

Temperature of the pumped liquid: max 30°C (for higher temperature, please, verify).

Maximum working pressure: 30 bar.

Maximum immersion depth: 300 m under liquid level.

Direction of rotation: clockwise, looking by the outlet.

Performance at 2900 rpm

S252 A Qmax: 280 m³/h / Hmax: 299 m

S252 B Qmax: 400 m³/h / Hmax: 240 m

**PERFORMANCE TOLLERANCES**

Pumps: UNI EN ISO 9906 Appendix A, Level 1 on request. Motor: norms IEC 60034-1.

**INSTALLATION**

Vertical / horizontal as a function of power.

**SPECIAL VERSIONS**

XS and XVS Series entirely made of stainless steel

SB series made of marine bronze (up to max 25 bar)

Different tensions

**ACCESSORIES ON REQUEST**

Control panel

Cable Joint

**ESPAÑOL****APLICACIONES**

Adecuada para la elevación, pressurización y distribución en instalaciones de tipo civil e industrial, distribución a autoclaves y cisternas, sistemas de lavado, sistemas de riego, con trasiego de pozos con diametro min 264 mm, tanques y cuencas.

**CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCION**

S252: grupo electrobomba completo con motor en baño de agua 8" serie MS201 (asta 90 kW) o 10" serie MS251 (a partir de 110 kW).

SP252: parte hidraulica para ensamblaje con motores sumergidos 8" con ataque segun NEMA MG1-18.414-18.424 o con motores sumergidos 10" (para el acoplamiento, hacer referencia a la documentacion especifica para motores sumergidos).

Impulsores semiaxiales.

Boca de descarga completa con valvola de retencion.

Bomba equipada con anillo de contra-empuje en resina anti-desgaste. Difusor completo con anillo de desgaste en goma anti-desgaste.

Casquillos pilotos en goma anti-desgaste con camisa metalica.

Componentes realizados con materiales especiales anti-desgaste.

**MATERIALES - EJECUCIONES ESTANDAR**

Impulsores: fundicion gris EN-GJL-250.

Difusores: fundicion gris EN-GJL-250.

Eje en acero inoxidable AISI431 con casquillo conico (XS y XVS: eje con perfil en ranura).

Boca de descarga y soporte de aspiracion: fundicion gris EN-GJL-250

Dimensiones y tipo bocas de descarga:

Tipo bocas de descarga	S252	SB252	XS252/XVS252
Enroscada 6" G	Standard	Standard	Standard
Boca de salida	Bajo pedido	/	/

**DATOS DE FUNCIONAMIENTO**

Fluido: quimicamente y mecanicamente no agresivo, sin cuerpos solidos o particulas abrasivas.

Pasaje cuerpos solidos: max 3 mm.

Temperatura del liquido bombeado: min 0°C max 30°C (para valores superiores consultar verificacion).

Presion de funcionamiento maxima: 30 bar.

Profundidad de sumersion maxima: 300 m debajo del nivel del liquido.

Sentido de rotacion: orario, observando desde la boca de descarga.

Prestaciones en 2900 1/min

S252 A Qmax: 280 m³/h / Hmax: 299 m

S252 B Qmax: 400 m³/h / Hmax: 240 m

**TOLERANCIAS PRESTACIONES**

Bombas: UNI EN ISO 9906 Parrafo A, Nivel 1 bajo demanda. Motor: normas IEC 60034-1.

**INSTALACION**

Vertical / horizontal segun potencia.

**EJECUCIONES ESPECIALES**

Serie XS y XVS completamente en acero inox

Serie SB en bronce marino (hasta max 25 bar)

Varias tensiones.

**ACCESORIOS BAJO DEMANDA**

Quadro electrico

Empalme por cable



### FRANÇAIS

#### APPLICATIONS

Indiquée pour le relevage, la surpression et la distribution dans des installations civile et industrielles, l'alimentation d'autoclaves et citernes, les installations de lavage, les systèmes d'irrigation, prélèvement dans des puits avec diamètres minimum 264 mm, des réservoirs ou des bassins naturels.

#### CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

S252: groupe électropompe complet de moteur remplis d'eau 8" série MS1201 (jusqu'à 90 kW) ou 10" série MS250 (à partir de 110 kW).

SP252: hydraulique à accoupler à moteurs immergés 8" avec accouplement selon NEMA 18.414-18.424 ou 10" (Pour l'accouplement, se référer à la documentation spécifique pour les moteurs immergés).

Turbines semiaxiales.

Orifice de refoulement avec clapet de retenue.

Pompe avec bague de contre-butée en résine anti-usure.

Diffuseur avec bague d'usure en caoutchouc anti-usure.

Bague de guide en caoutchouc anti-usure avec chemise métallique. Composants fabriqués avec matériaux spéciaux qui assurent une forte résistance à l'usure.

#### MATERIAUX - VERSION STANDARD

Turbines: fonte EN-GJL-250.

Diffuseurs: fonte EN-GJL-250.

Arbre en acier inoxydable AISI431, avec douilles conique (Série XS et XVS: arbre avec rainures).

Orifice de refoulement et support d'aspiration: fonte EN-GJL-250.

Dimensions et typologie orifices de refoulement:

Typologie orifices de refoulement	S252	SB252	XS252/XVS252
Sortie fileté 6" G	Standard	Standard	Standard
Sortie bridée	Sur demande	/	/

#### DONNEES CARACTERISTIQUES

Fluide: chimiquement et mécaniquement non agressif, sans corps solides ou particules abrasives.

Passage corps solides: max. 3 mm.

Température du liquide pompé: min 0°C max 30°C (pour des températures supérieures demander une vérification).

Pression max de service: 30 bar.

Profondeur max d'immersion: 300 m au dessous le niveau du liquide.

Sens de rotation: selon l'aiguille d'un montre, si on le regarde de l'orifice de refoulement.

Régime a 2900 1/min.

S252 A Qmax: 280 m³/h / Hmax: 299 m

S252 B Qmax: 400 m³/h / Hmax: 240 m

#### TOLERANCES REGIMES

Pompe: UNI EN ISO 9906 Appendice A, sur demande Niveau 1. Moteur: norme IEC 60034-1

#### INSTALLATION

Verticale/horizontale en fonction de la puissance

#### VERSIONS SPECIALES

Série XS et XVS entièrement en acier inoxydable

Série SB en bronze (jusqu'à max 25 bar)

Voltages différents.

#### ACCESSOIRES SUR DEMANDE

Tableaux électrique

Jonction pour câble

### DEUTSCH

#### EINSATZ

Geeignet für die Abhebung, die Druckerhöhung und Verteilung in Zivil- und Industrieanlagen, zur Speisung von Autoklaven, Zisternen, Wasch- und Bewässerungsanlagen, mit Wasserentnahme aus Brunnen mit dem minimalen Durchmesser 264 mm, Wannen oder natürlichen Wasserbecken.

#### BAUEIGENSCHAFTEN

S252: Gruppe von Elektropumpe mit wassergefülltem Motor 8" MS201 (bis 90 kW) oder mit wassergefülltem Motor 10" MS251 (von 110 kW)

SP252: Pumpenkörper, der an einen Unterwassermotor 8" mit der Kupplungeinrichtung nach den Normen NEMA MG1-18.414-18.424 oder an einen Unterwassermotor 10" (Für die Kupplung wenden Sie sich an die Fachdokumentation zur Unterwassermotoren).

Halbaxiale Laufräder.

Druckeröffnung, mit einem Rückschlagventil versehen.

Gegendruckring: Die Pumpe ist mit einem Gegendruckring aus abnutzungssicherem Harz versehen.

Steuerbuchse aus abnutzungssicherem Gummi mit einem metallischen Mantel.

Der Diffusor ist mit einem Verschleißring aus abnutzungssicherem Gummi gestattet.

Die Bauteile sind aus besonderen Stoffen produziert, was zur Festigkeit gegen Abnutzung beiträgt.

#### STOFFE - NORMALE VERSION

Laufräder: Gußeisen EN-GJL-250.

Diffusoren: Gußeisen EN-GJL-250.

Welle aus rostfreiem Edelstahl AISI431, mit konischer Buchse (Die Baureihe XS und XVS: eine Keilwelle)

Druckeröffnung und Sauglager: Gußeisen EN-GJL-250

Dimensionen und Type von Druckeröffnungen:

Type von Druckeröffnungen	S252	SB252	XS252/XVS252
Eröffnung 3" G	Standard	Standard	Standard
Ausführung mit der geflanschten Druckeröffnung	auf Anfrage	/	/

#### EIGENSCHAFTEN

Füssigkeit: chemisch und mechanisch nicht aggressiv, ohne Festkörper oder abrasive Teilchen.

Durchgang der Festkörper: max. 3 mm.

Temperatur des Fördermediums: min 0°C max 30°C (bei höherer Temperatur bitte, überprüfen Sie).

Maximaler Betriebsdruck: 30 bar.

Maximale Tauchtiefe: 300 m unter dem Flüssigkeitsniveau.

Drehrichtung: den Uhrzeigersinn von der Druckeröffnung gesehen.

Leistungen bei 2900 1/min

S252 A Qmax: 280 m³/h / Hmax: 299 m

S252 B Qmax: 400 m³/h / Hmax: 240 m

#### LEISTUNGSTOLERANZEN

Pumpe: UNI EN ISO 9906 Anhang A, auf anfrage Eben 1. Motor: Normen IEC 60034-1

#### EINBAU

Vertikal/ horizontal. Die Einbauweise hängt von der Leistung ab.

#### SONDERAUSFÜHRUNGEN

Die Baureihe XS und XVS völlig aus rostfreiem Edelstahl.

Die Baureihe SB aus Bronze für das Seewasser (bis max. 25 bar).

Unterschiedliche Spannungen.

#### AUF ANFRAGE GELIEFERTES ZUBEHÖR

Elektrische Schalttafeln

Kabelverbindung

### PORTUGUÊS

#### APLICAÇÕES

Adequada para a elevação, pressurização e distribuição em instalações do tipo civil e industrial, distribuição a autoclaves e cisternas, sistemas de lavagem, sistemas de rega, com traveseira de poços com diametro min 264 mm, tanque bacía de rio.

#### CARACTERISTICAS DE CONSTRUÇÃO

S252: grupo electrobomba completo com motor em banho de agua 8" MS201 (até 90kW) o 10" MS251 (a partir de 110 kW).

SP252: parte idraulica com acoplamento para motores submersiveis 8" segun normativa NEMA MG1- 18.414-18.424 o motores submersiveis 10" (para juntar, por favor refere à documentação específica para os motores submersiveis).

Turbinas semiaxial.

Boca de saída completa de valvula de retenção.

Bomba com anilha de contra pressão em resina anti-desgaste.

Difusores munidos de anéis de destape em goma anti-desgaste.

Casquillo de guia em goma anti-desgaste con camisa metalica.

Componentes fabricados com materiais especiais que garantizan uma forte resistencia al desgaste.

#### MATERIAIS - VERSÕES ESTANDARD

Turbina: ferro fundido EN-GJL-250.

Difusores: ferro fundido EN-GJL-250.

Veio em aço inox AISI431, com casquillo conico (Serie XS e XVS: veio a perfil estriado).

Boca de saída e soporte de aspiração: ferro fundido EN-GJL-250

Dimensões e tipo da boca de saída:

Tipo da boca de saída	S252	SB252	XS252/XVS252
Saída enroscada 6" G	Standard	Standard	Standard
Saída bridada	a petição	/	/

#### CARACTERISTICAS – VERSÕES ESTANDARD

Fluido: Quimicamente e mecanicamente non agressivo, falto de sustancias solidas o abrasiva.

Passagem corpo solido: max 3 mm.

Temperatura do liquido bombeado: min 0°C max 30°C (para valores superiores, solicitar informaçoes).

Pressão maxima de operação: 30 bar.

Profundidad maxima de sumergencia: 300 m debaixo o nivel do liquido.

Sentido de rotação: horario, olhando da boca de saída (antihorario por S151-K).

Prestação a 2900 1/min

S252 A Qmax: 280 m³/h / Hmax: 299 m

S252 B Qmax: 400 m³/h / Hmax: 240 m

#### TOLERÂNCIA PRESTAÇÃO

Bomba: UNI EN ISO 9906 Apêndice A, sob pedido Nivel 1. Motor: norma IEC 60034-1.

#### INSTALAÇÃO

Vertical / Horizontal de acordo a potencia.

#### VERSÃO ESPECIAIS

Serie XS e XVS interamente em aço inox

Serie SB em bronze marino (até maximo 25 bar)

Voltagem variados

#### ACCESÓRIOS SOB PEDIDO

Quadro eléctrico

Junta por cable

**MATERIALI COMPONENTI A CONTATTO CON IL LIQUIDO**
**MATERIALS OF THE COMPONENTS IN CONTACT WITH THE LIQUID**
**MATERIALES DE LOS COMPONENTES EN CONTACTO CON EL LÍQUIDO**
**MATÉRIAUX DES COMPOSANTES À CONTACT AVEC LE LIQUIDE**
**MATERIALIEN DER BESTANDTEILE IM KONTAKT MIT DER FLÜSSIGKEIT**
**MATERIAIS DOS COMPONENTES A CONTACTO COM OS LÍQUIDOS**

COMPONENTE COMPONENT • COMPONENTE COMPOSANT • BAUTEIL • COMPONENTE	VERSIONE VERSION • VERSIÓN • VERSION • VERSÃO			
	S252	SB252	XS252	XVS252
Albero e giunto Shaft and coupling Eje y mango Arbre et joint Welle und kupplung Eixo e cardã	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI431 (1.4057)		Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável DUPLEX (1.4362)	
Girante Impeller Impulsor Turbine Laufrad Turbina	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250	Bronzo Bronze Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Diffusore Diffuser Difusor Diffuseur Difusor	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Supporto aspirazione Suction support Soporte de aspiración Support d'aspiration Saugslager Suporte de aspiração	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Bocca di mandata Outlet Orificio de impulsión Orifice de refoulement Druckeröffnung Orificio de impulsão	Ghisa Cast iron Fundicion gris Fonte Gusseisen Ferro fundido EN-GJL-250	Bronzo Bronze Bronze Bronze G-CuSn10	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4408)	
Copricavo Cable cover Cubrecable Couvre-câble Kabeldeckel Blindagem cabo eléctrico	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI304 (1.4301)		Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4401)	
Parti in gomma Rubber components Partes en goma Composants de caoutchouc Bestandteile aus Gummi Partes em goma		Gomma Rubber Goma Caoutchouc Gummi Borracha EPDM		Gomma Rubber Goma Caoutchouc Gummi Borracha Viton
Valvola Valve Valvula Clapet Ventil Válvula	Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI304 (1.4301)		Acciaio inox Stainless steel Acero inox Acier inoxydable Rostfreier Stahl Aço inoxidável AISI316 (1.4401)	
Motore Motor • Motor • Moteur • Motor	MS201 / MS251	MSB201 / MSB251	MSX201 / MSX251	

Elenco completo dei componenti a pag. 214-216 • Complete list of the components on page 214-216 • Lista completa de los componentes a la página 214-216 • Liste complète des composantes à la page 214-216 • Komplett Liste der Bestandteile auf der Seite 214-216 • Listado completo dos componentes pag. 214-216

## ELETTROPOMPE

### DIAGRAMMA DELLE CARATTERISTICHE IDRAULICHE

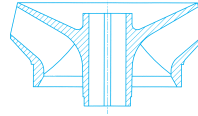
DIAGRAM OF THE HYDRAULIC FEATURES

DIAGRAMA DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

DIAGRAMME DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

TABELLE DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN

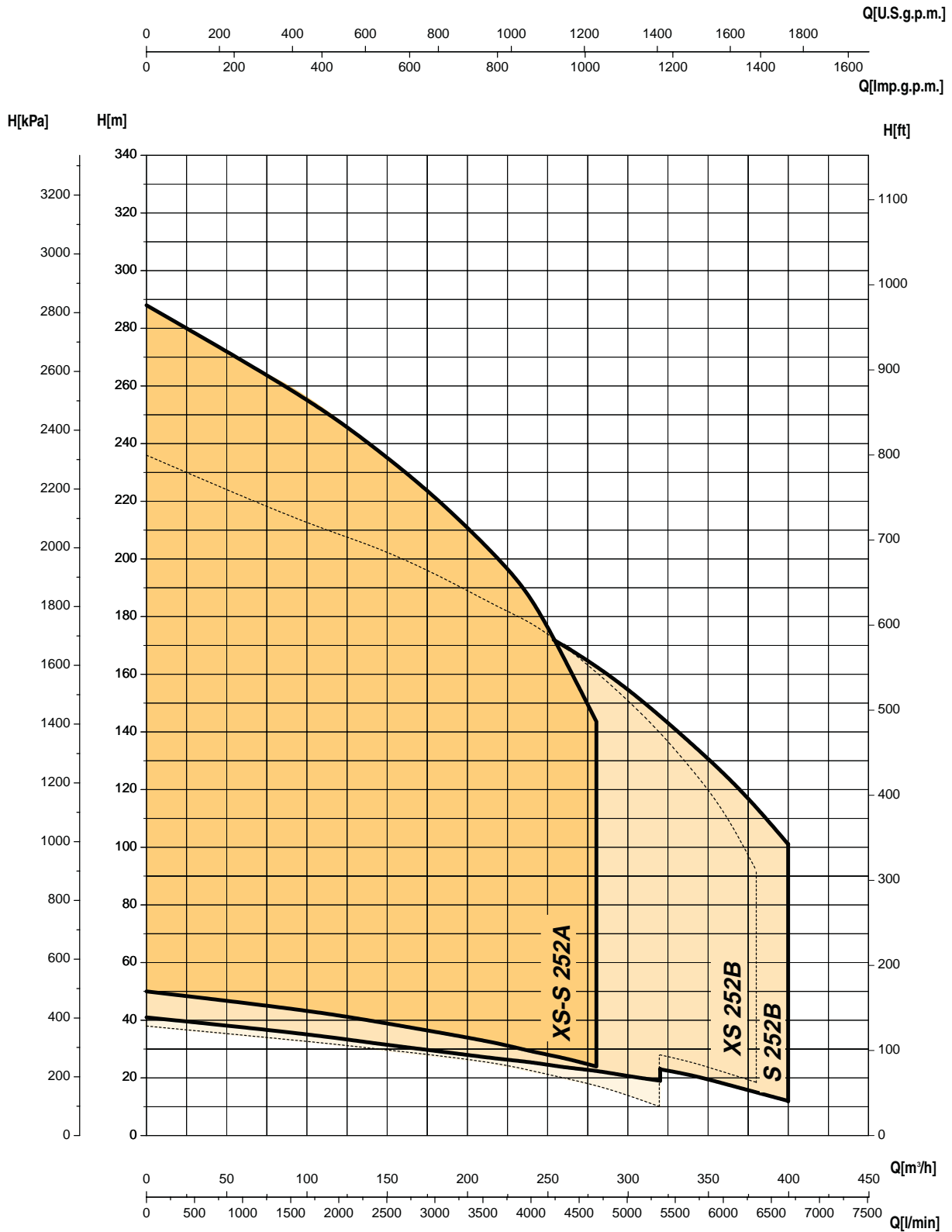
DIAGRAMA GENERAL DA CARACTERISTICAS HIDRAULICAS



# S-252

## A-B

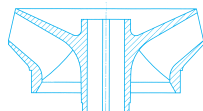
## 2900 l/min



10"

SAER®

ELETTROPOMPE

S-252  
A-B

## TABELLA DELLE CARATTERISTICHE IDRAULICHE

TABLE OF THE HYDRAULIC FEATURES

TABLA DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

TABLEAU DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

TABELLE DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN

TABELA DE CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

2900 1/min

Tipo Type	Motore Motor**		ln(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m.																		
	kW	HP		Q																		
				m <sup>3</sup> /h l/min																		
S-252A/1*	30	40	61	0	440	528	616	705	793	881	969	1057	1145	1233	1321	1409	1497	1585	1673	1761		
S-252A/2A*	37	50	79	0	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380	400		
S-252A/2*	59	80	118	0	1667	2000	2333	2667	3000	3333	3667	4000	4333	4667	5000	5333	5667	6000	6333	6667		
S-252A/3A*	59	80	118	H (m)	50	43,5	40,5	39	37,5	36	34	32	30	27	24							
S-252A/3B*	67	90	133		79	67	63	59	56	54	50	46	42	38	33							
S-252A/3*	83	113	165		95	82	80	78	75	72	68	64	60	54	48							
S-252A/4B*	92	125	180		119	100	96	90	87	82	77	72	64	57	47							
S-252A/4*	110	150	210		127	110	103	99	95	91	86	81	76	68	61							
S-252A/6C	110	150	210		146	122	117	112	109	105	102	96	90	81	72							
S-252A/5*	132	180	250		174	147	141	135	130	125	119	112	104	95	86							
S-252A/6	170	230	308		190	167	162	156	150	144	140	132	124	110	100							
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la grelha de aspiração (m)						1	1	1	1	2	2	3	3	3	3							
S-252B/1B*	26	35	54		H (m)	41				28,5	27,5	26,5	25,5	24,5	23,5	22,5	19					
S-252B/1C*	30	40	66			45					32	31	30	29	28	27	25	23	21	18	15	12
S-252B/1*	37	50	74	51						37,5	36	35	33	31	30	29	27	25	24	19	16	
S-252B/2B*	52	70	101	80						61	58	57	55	51	48	43	40	34	29	23	16	
S-252B/2C*	59	80	118	87						68	65	63	61	60	56	52	48	44	38	33	26	
S-252B/2*	75	100	150	98						73	72	70	68	66	63	60	56	52	47	42	35	
S-252B/3B*	75	100	150	120						92	88	86	83	77	72	65	60	52	44	35	25	
S-252B/3C*	92	125	177	131						102	98	95	92	90	85	79	73	67	58	50	40	
S-252B/3*	110	150	200	144						115	111	108	103	100	96	93	87	81	74	66	56	
S-252B/5A*	110	150	204	184						142	135	131	125	116	105	95	87	68	56	42	25	
S-252B/4*	150	200	270	195						154	150	145	140	136	131	123	114	107	98	92	81	
S-252B/5B*	132	180	246	205						160	153	150	144	135	127	116	105	92	80	66	50	
S-252B/6A*	132	180	245	218						170	163	158	153	138	126	114	104	82	67	50	30	
S-252B/5*	170	230	308	240						192	187	181	175	170	163	153	142	133	122	115	101	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la grelha de aspiração (m)										1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3

\* Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible only by replacing the rubber bushings with bronze bushings and with a coupling to a motor of the same power or oversized. We recommend the correct positioning of the supports in order to ensure that the pump works properly. • Funcionamento posible en posición horizontal bajo sustitución de los casquillos de goma por bronce y acoplamiento con un motor de igual potencia o dimensiones superiores. Se recomienda la correcta puesta en funcionamiento, para evitar que la bomba trabaje en voladizo. • Fonctionnement en position horizontale possible en remplaçant les bagues en caoutchouc avec bagues en bronze et accouplement avec un moteur de la même puissance ou dimensions supérieures. On conseille la correcte installation, avec les supports nécessaires, pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich wegen Ersetzung von Gummi-Buchse mit Bronze-Buchse und wegen Kupplung mit selbe oder überdimensionierte Motorleistung. Achtung machen auf die korrekte Installation mit richtige Lager, zu vermeiden Trebarbeit der Pumpe. • Possibilidade de trabalho em posicionamento horizontal, previa substituição dos casquilho de borracha para casquilhos em cobre e acoplado a motor de potencia igual ou dimensões mayor. Aconselha-se colocar corectamente os soportes correspondentes para que a bomba trabalhe adecuadamente.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.

## ELETTROPOMPE

### TABELLA DELLE CARATTERISTICHE IDRAULICHE

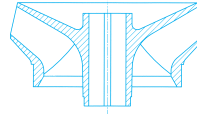
#### TABLE OF THE HYDRAULIC FEATURES

#### TABLA DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

#### TABLEAU DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

#### TABELLE DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN

#### TABELA DE CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS



# XS-252B

## 2900 1/min

Tipo Type	Motore Motor		In (A) 3~ 400 V	U.S.g.p.m.																	
	kW	HP		Q	0																
					0	440	528	616	705	793	881	969	1057	1145	1233	1321	1409	1497	1585	1673	
				0	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380		
				0	1667	2000	2333	2667	3000	3333	3667	4000	4333	4667	5000	5333	5667	6000	6333		
				H (m)																	
XS-252B/1B *	22	30	47	38					27	26	25	22,5	20	17,5	14	10					
XS-252B/1C *	26	35	54	42					30,5	30	29	27,5	25,5	23,5	21	17,5	14,5	11			
XS-252B/1 *	37	50	74	47					39	38	37	35,5	34	32,5	30,5	28	25,5	22	18,5		
XS-252B/2B*	45	60	89	76					54	52	50	45	40	35	28	20					
XS-252B/2C *	55	75	111	84					63	60	58	56	52	48	43	37	33	26			
XS-252B/2 *	75	100	150	94					78	76	74	72	68	66	62	56	52	44	38		
XS-252B/3C *	83	113	166	126					92	90	87	83	77	71	63	53	44	33			
XS-252B/3 *	110	150	210	141					117	114	111	106	102	97	91	84	75	66	55		
XS-252B/4 *	150	200	270	188					156	152	148	144	136	132	124	112	104	88	76		
XS-252B/5C *	132	180	245	210					169	164	156	151	144	131	117	103	88	70	52		
XS-252B/5 *	170	230	308	236					195	191	183	178	170	161	151	140	127	113	92		
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la grelha de aspiração (m)										1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	

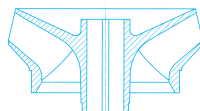
\* Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible only by replacing the rubber bushings with bronze bushings and with a coupling to a motor of the same power or oversized. We recommend the correct positioning of the supports in order to ensure that the pump works properly. • Funcionamento posible en posición horizontal bajo sustitución de los casquillos de goma por bronce y acoplamiento con un motor de igual potencia o dimensiones superiores. Se recomienda la correcta puesta en funcionamiento, para evitar que la bomba trabaje en voladizo. • Fonctionnement en position horizontale possible en remplaçant les bagues en caoutchouc avec bagues en bronze et accouplement avec un moteur de la même puissance ou dimensions supérieures. On conseille la correcte installation, avec les supports nécessaires, pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich wegen Ersetzung von Gummi-Buchse mit Bronze-Buchse und wegen Kupplung mit selbe oder überdimensionierte Motorleistung. Achtung machen auf die korrekte Installation mit richtige Lager, zu vermeiden Trebearbeit der Pumpe. • Possibilidade de trabalho em posicionamento horizontal, previa substituição dos casquilho de borracha para casquilhos em cobre e acoplado a motor de potencia igual ou dimensões mayor. Aconselha-se colocar corectamente os soportes sorrespondentes para que a bomba trabalhe adecuadamente.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.

10"

**SAER<sup>®</sup>**  
**ELETTROPOMPE**

# S-252A


 $\cong 2900 \text{ l/min}$ 

## CARATTERISTICHE IDRAULICHE

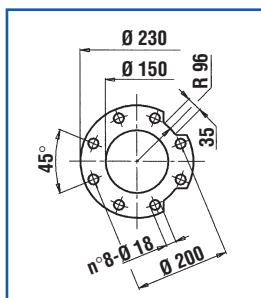
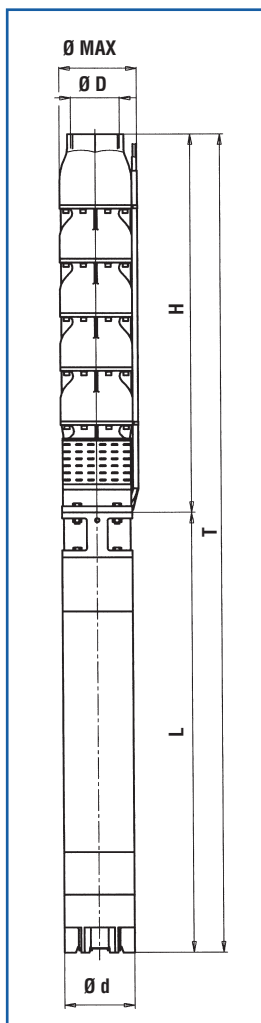
## HYDRAULIC FEATURES

**CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS**

Tipo Type	Motore Motor **		In(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m. Q m <sup>3</sup> /h l/min	0	440	528	616	705	793	881	969	1057	1145	1233
	kW	HP			0	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280
					0	1667	2000	2333	2667	3000	3333	3667	4000	4333	4667
S-252A/1 *	30	40	61	H (m)	50	43,5	40,5	39	37,5	36	34	32	30	27	24
S-252A/2A *	37	50	79		79	67	63	59	56	54	50	46	42	38	33
S-252A/2 *	59	80	118		95	82	80	78	75	72	68	64	60	54	48
S-252A/3A *	59	80	118		119	100	96	90	87	82	77	72	64	57	47
S-252A/3B *	67	90	133		127	110	103	99	95	91	86	81	76	68	61
S-252A/3 *	83	113	165		146	122	117	112	109	105	102	96	90	81	72
S-252A/4B *	92	125	180		174	147	141	135	130	125	119	112	104	95	86
S-252A/4 *	110	150	210		190	167	162	156	150	144	140	132	124	110	100
S-252A/6C	110	150	210		228	197	189	180	170	162	152	140	127	111	93
S-252A/5 *	132	180	250		261	208	200	193	187	181	172	165	155	142	128
S-252A/6	170	230	308		288	256	247	236	228	220	212	200	187	166	144
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la rejilla de aspiración (m)						1	1	1	1	2	2	3	3	3	3

\* Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible only by replacing the rubber bushings with bronze bushings and with a coupling to a motor of the same power or oversized. We recommend the correct positioning of the supports in order to ensure that the pump works properly. • Funcionamento posible en posición horizontal bajo sustitución de los casquillos de goma por bronce y acoplamiento con un motor de igual potencia o dimensiones superiores. Se recomienda la correcta puesta en funcionamiento, para evitar que la bomba trabaje en voladizo. • Fonctionnement en position horizontale possible en remplaçant les bagues en caoutchouc avec bagues en bronze et accouplement avec un moteur de la même puissance ou dimensions supérieures. On conseille la correcte installation, avec les supports nécessaires, pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich wegen Ersetzung von Gummi-Buchse mit Bronze-Buchse und wegen Kupplung mit selbe oder überdimensionierte Motorleistung. Achtung machen auf die korrekte Installation mit richtige Lager, zu vermeiden Trebarbeit der Pumpe. • Possibilidade de trabalho em posicionamento horizontal, previa substituição dos casquillo de borracha para casquillos em cobre e acoplado a motor de potencia igual ou dimensões mayor. Aconselha-se colocar corretamente os soportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.



## DIMENSIONI E PESI

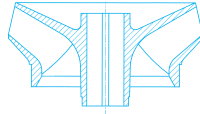
## DIMENSIONS AND WEIGHT

**DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO**

Tipo / Type		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Peso (Kg)	
T	H							L	NEMA	H	T
S-252 A/1	SP-252 A/1	1578	733	845	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	66	197
S-252 A/2A	SP-252 A/2A	1841	916	925	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	87,5	232,5
S-252 A/2	SP-252 A/2	2051	916	1135	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	87,5	275,5
S-252 A/3A	SP-252 A/3A	2234	1099	1135	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	109	297
S-252 A/3B	SP-252 A/3B	2334	1099	1235	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	109	312
S-252 A/3	SP-252 A/3	2514	1099	1415	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	109	348
S-252 A/4B	SP-252 A/4B	2777	1282	1495	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	130,5	381,5
S-252 A/4	SP-252 A/4	2712	1282	1430	255	6"	238	10" MS 251	-	130,5	485
S-252 A/6C	SP-252 A/6C	3078	1648	1430	255	6"	238	10" MS 251	-	173,5	528,5
S-252 A/5	SP-252 A/5	3035	1465	1570	255	6"	238	10" MS 251	-	152	554
S-252 A/6	SP-252 A/6	3448	1648	1800	255	6"	238	10" MS 251	-	173,5	627

# S-252A

≈ 2900 l/min



Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding to the number of stages.

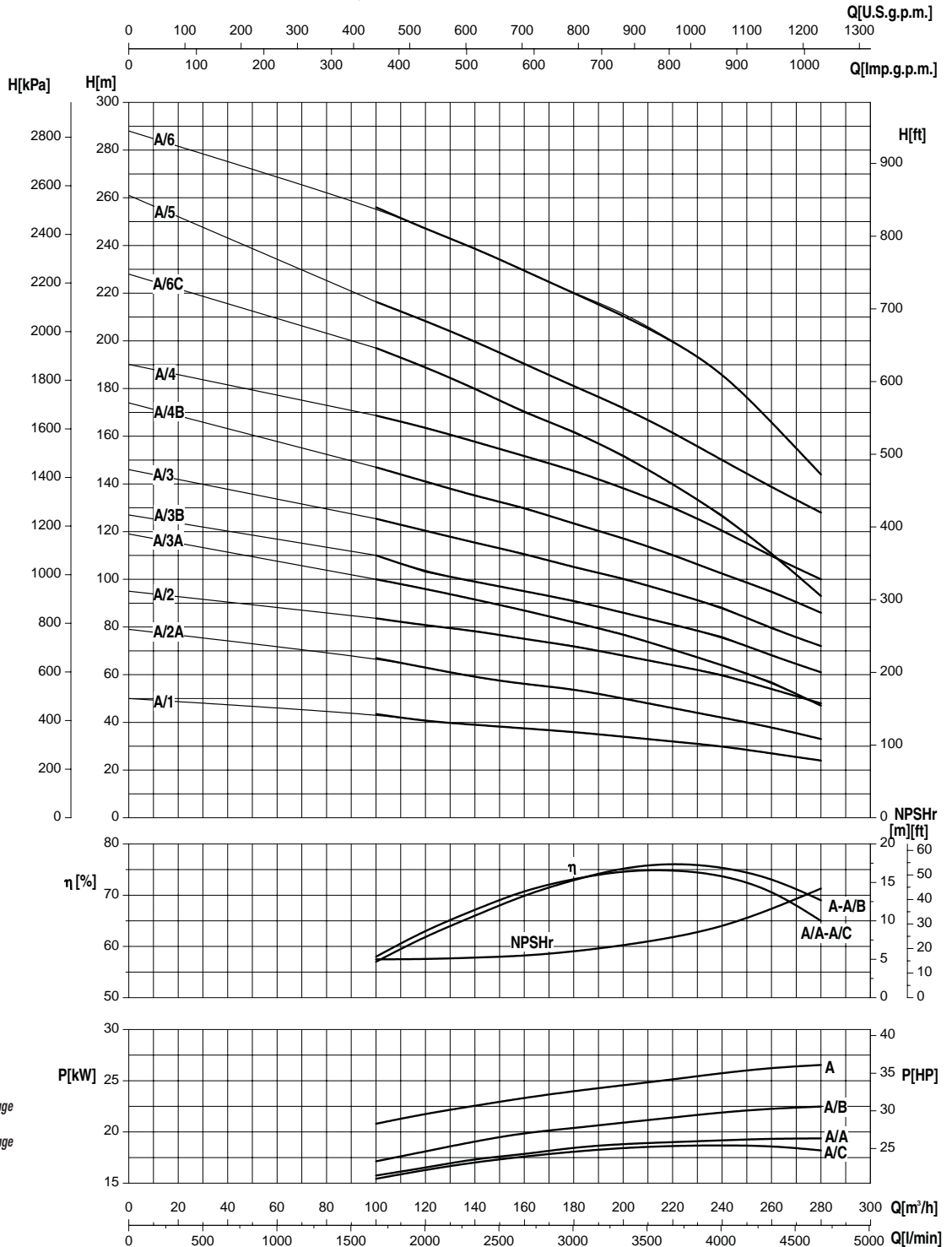
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a su número de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual a los números de estagios.

Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl Numero de estagios	1	2	3	>3
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient Coeficiente	0,97	0,98	0,99	1



- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

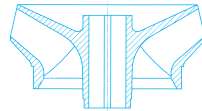
Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Párrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

# 10"

# SAER®

## ELETTROPOMPE

# S-252B



≈ 2900 l/min

### CARATTERISTICHE IDRAULICHE

### HYDRAULIC FEATURES

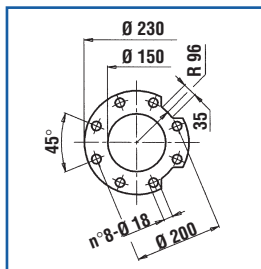
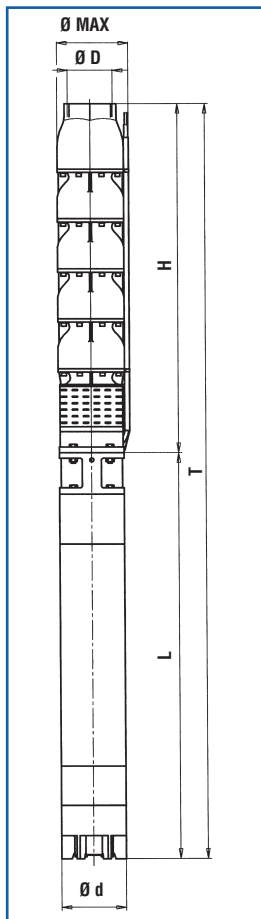
### CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor**		In(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m. Q	0	793	881	969	1057	1145	1233	1321	1409	1497	1585	1673	1761
	kW	HP			0	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380	400
				l/min	0	3000	3333	3667	4000	4333	4667	5000	5333	5667	6000	6333	6667
S-252B/1B *	26	35	54	H (m)	41	28,5	27,5	26,5	25,5	24,5	23,5	22,5	19				
S-252B/1C *	30	40	66		45	32	31	30	29	28	27	25	23	21	18	15	12
S-252B/1 *	37	50	74		51	37,5	36	35	33	31	30	29	27	25	24	19	16
S-252B/2B *	52	70	101		80	61	58	57	55	51	48	43	40	34	29	23	16
S-252B/2C *	59	80	118		87	68	65	63	61	60	56	52	48	44	38	33	26
S-252B/2 *	75	100	150		98	73	72	70	68	66	63	60	56	52	47	42	35
S-252B/3B *	75	100	150		120	92	88	86	83	77	72	65	60	52	44	35	25
S-252B/3C *	92	125	177		131	102	98	95	92	90	85	79	73	67	58	50	40
S-252B/3 *	110	150	200		144	115	111	108	103	100	96	93	87	81	74	66	56
S-252B/5A *	110	150	204		184	142	135	131	125	116	105	95	87	68	56	42	25
S-252B/4 *	150	200	270		195	154	150	145	140	136	131	123	114	107	98	92	81
S-252B/5B *	132	180	246		205	160	153	150	144	135	127	116	105	92	80	66	50
S-252B/6A *	132	180	245		218	170	163	158	153	138	126	114	104	82	67	50	30
S-252B/5 *	170	230	308		240	192	187	181	175	170	163	153	142	133	122	115	101

Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m)  
 • Nivel de surgencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m)  
 • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la rejilla de aspiración (m)

\* Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible only by replacing the rubber bushings with bronze bushings and with a coupling to a motor of the same power or oversized. We recommend the correct positioning of the supports in order to ensure that the pump works properly. • Funcionamento posible en posición horizontal bajo sustitución de los casquillos de goma por bronce y acoplamiento con un motor de igual potencia o dimensiones superiores. Se recomienda la correcta puesta en funcionamiento, para evitar que la bomba trabaje en voladizo. • Fonctionnement en position horizontale possible en remplaçant les bagues en caoutchouc avec bagues en bronze et accouplement avec un moteur de la même puissance ou dimensions supérieures. On conseille la correcte installation, avec les supports nécessaires, pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich wegen Ersetzung von Gummi-Buchse mit Bronze-Buchse und wegen Kupplung mit selbe oder überdimensionierte Motorleistung. Achtung machen auf die korrekte Installation mit richtige Lager, zu vermeiden Trearbeit der Pumpe. • Possibilidade de trabalho em posicionamento horizontal, previa substituição dos casquilhos de borracha para casquilhos em cobre e acoplado a motor de potencia igual ou dimensões maior. Aconselha-se colocar corretamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.



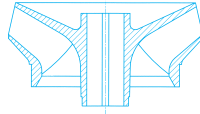
### DIMENSIONI E PESI

### DIMENSIONS AND WEIGHT / DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

Tipo / Type		T	H	L	Ø Max	Ø D	Ø d	L + H		Peso (Kg)	
T	H	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	"G"	(mm)	L	NEMA	H	T
S-252B/1B	SP-252B/1B	1498	733	845	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	67	193
S-252B/1C	SP-252B/1C	1578	733	845	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	67	198
S-252B/1	SP-252B/1	1658	733	925	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	67	212
S-252B/2B	SP-252B/2B	1981	916	1065	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	88,5	260,5
S-252B/2C	SP-252B/2C	1911	916	1135	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	88,5	272,5
S-252B/2	SP-252B/2	2251	916	1335	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	88,5	311,5
S-252B/3B	SP-252B/3B	2434	1099	1335	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	110	333
S-252B/3C	SP-252B/3C	2594	1099	1495	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	110	365
S-252B/3	SP-252B/3	2529	1099	1430	255	6"	192	10" MS 251	-	110	474
S-252B/5A	SP-252B/5A	2895	1465	1430	255	6"	238	10" MS 251	-	153	517
S-252B/4	SP-252B/4	2492	1282	1660	255	6"	238	10" MS 251	-	131,5	551,5
S-252B/5B	SP-252B/5B	3035	1465	1570	255	6"	238	10" MS 251	-	153	551
S-252B/6A	SP-252B/6A	3218	1648	1570	255	6"	238	10" MS 251	-	173,5	571,5
S-252B/5	SP-252B/5	3265	1465	1800	255	6"	238	10" MS 251	-	153	607

# S-252B

≈ 2900 1/min



Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

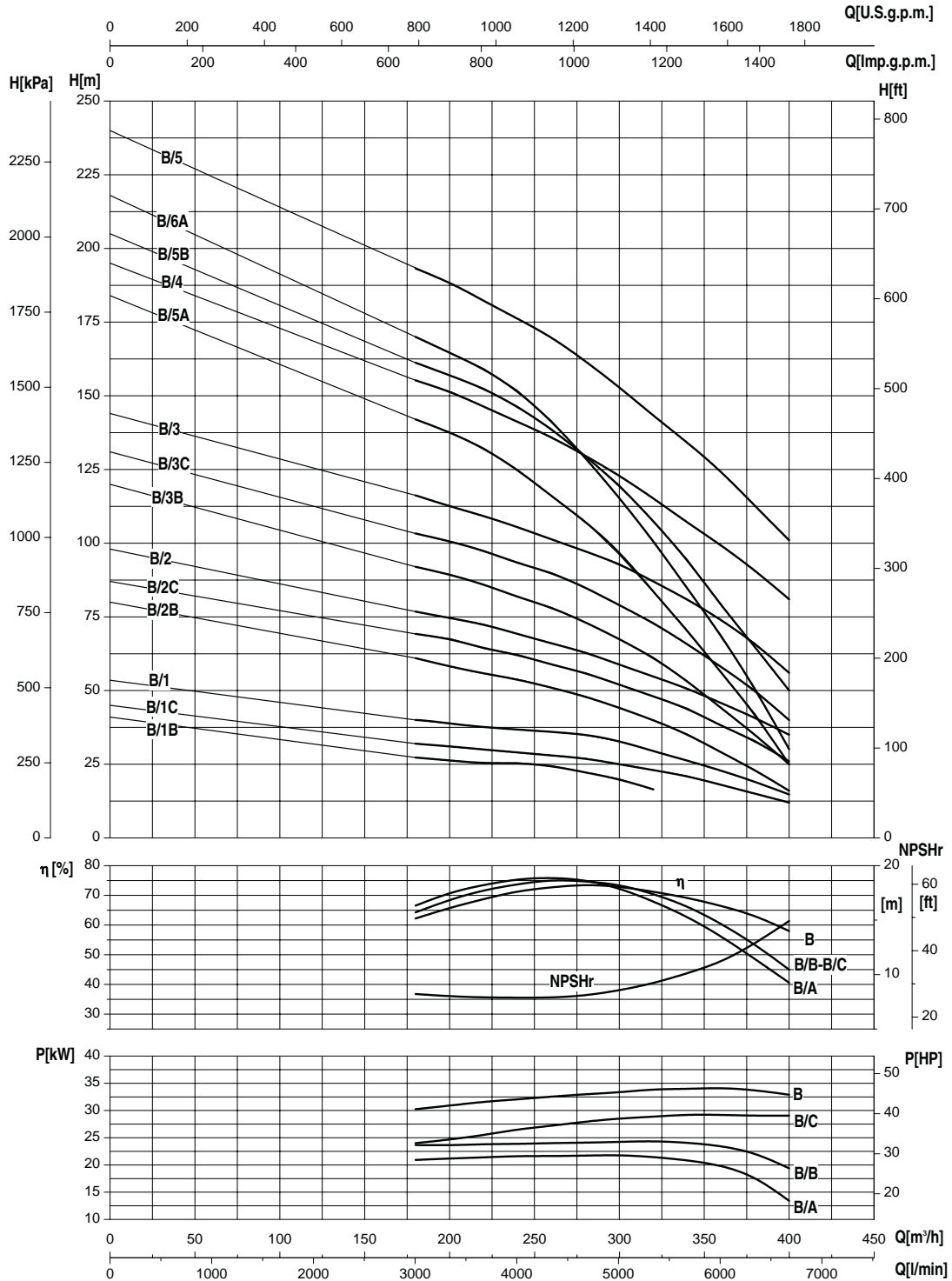
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a su número de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual a los números de estagios.

Numero di stadi				
Number of stage				
Numero de etapas				
Nombre d'étages	1	2	3	>3
Stufenzahl				
Numero de estagios				
Coefficienti				
Coefficient				
Coeficiente				
Facteur	0,97	0,98	0,99	1
Koeffizient				
Coeficiente				



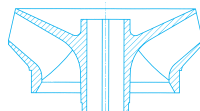
- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm<sup>2</sup>/s e densidade igual a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

10"

**SAER<sup>®</sup>**  
**ELETTROPOMPE**

# XS-252B


 $\cong 2900 \text{ l/min}$ 

## CARATTERISTICHE IDRAULICHE

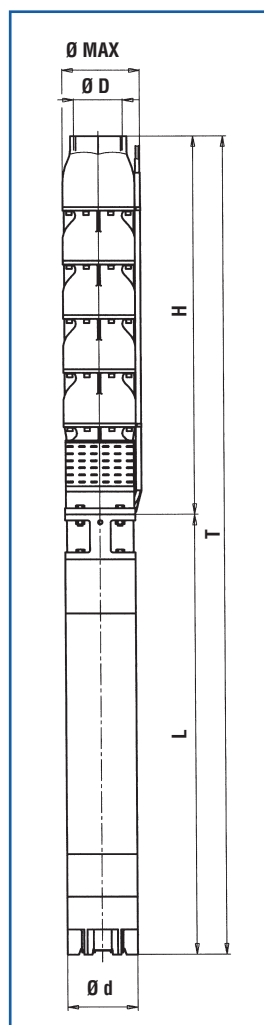
## HYDRAULIC FEATURES

**CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS**

Tipo Type	Motore Motor**		In(A) 3~ 400V	U.S.g.p.m.												
	kW	HP		Q												
				m <sup>3</sup> /h l/min												
				0	793	881	969	1057	1145	1233	1321	1409	1497	1585	1673	
				0	180	200	220	240	260	280	300	320	340	360	380	
				0	3000	3333	3667	4000	4333	4667	5000	5333	5667	6000	6333	
<b>XS-252B/1B*</b>	22	30	47	H (m)	38	27	26	25	22,5	20	17,5	14	10			
<b>XS-252B/1C*</b>	26	35	54		42	30,5	30	29	27,5	25,5	23,5	21	17,5	14,5	11	
<b>XS-252B/1*</b>	37	50	74		47	39	38	37	35,5	34	32,5	30,5	28	25,5	22	18,5
<b>XS-252B/2B*</b>	45	60	89		76	54	52	50	45	40	35	28	20			
<b>XS-252B/2C*</b>	55	75	111		84	63	60	58	56	52	48	43	37	33	26	
<b>XS-252B/2*</b>	75	100	150		94	78	76	74	72	68	66	62	56	52	44	38
<b>XS-252B/3C*</b>	83	113	166		126	92	90	87	83	77	71	63	53	44	33	
<b>XS-252B/3*</b>	110	150	210		141	117	114	111	106	102	97	91	84	75	66	55
<b>XS-252B/4*</b>	150	200	270		188	156	152	148	144	136	132	124	112	104	88	76
<b>XS-252B/5C*</b>	132	180	245		210	169	164	156	151	144	131	117	103	88	70	52
<b>XS-252B/5*</b>	170	230	308	236	195	191	183	178	170	161	151	140	127	113	92	
Livello minimo di battente alla griglia di aspirazione (m) • Min. hydrostatic head level to the suction grid (m) • Nivel de sumergencia min. de rejilla de aspiración (m) • Niveau minimum de profondeur à la grille d'aspiration (m) • Mindest Überflutung über dem Saugsieb (m) • Nivel mínimo de batente a la grejha de aspiração (m)					1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3

\* Funzionamento in orizzontale possibile, previa sostituzione delle bocche in gomma con bocche in bronzo e accoppiamento con motore di uguale potenza o dimensioni superiori. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible only by replacing the rubber bushings with bronze bushings and with a coupling to a motor of the same power or oversized. We recommend the correct positioning of the supports in order to ensure that the pump works properly. • Funcionamento posible en posición horizontal bajo sustitución de los casquillos de goma por bronce y acoplamiento con un motor de igual potencia o dimensiones superiores. Se recomienda la correcta puesta en funcionamiento, para evitar que la bomba trabaje en voladizo. • Fonctionnement en position horizontale possible en remplaçant les bagues en caoutchouc avec bagues en bronze et accouplement avec un moteur de la même puissance ou dimensions supérieures. On conseille la correcte installation, avec les supports nécessaires, pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich wegen Ersetzung von Gummi-Buchse mit Bronze-Buchse und wegen Kupplung mit selbe oder überdimensionierte Motorleistung. Achtung machen auf die korrekte Installation mit richtige Lager, zu vermeiden Trebarbeit der Pumpe. • Possibilidade de trabalho em posicionamento horizontal, previa substituição dos casquilho de borracha para casquilhos em cobre e acoplado a motor de potencia igual ou dimensões mayor. Aconselha-se colocar corectamente os sorportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

\*\* Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motor • Potência nominal do motor.



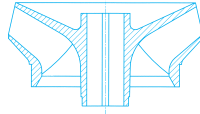
## DIMENSIONI E PESI

## DIMENSIONS AND WEIGHT

**DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO**

Tipo / Type		T	H	L	Ø Max	Ø D	Ø d	L + H		Peso (Kg)	
T	H	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	"G	(mm)	L	NEMA	H	T
<b>XS-252B/1B</b>	<b>XSP-252B/1B</b>	1498	733	765	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	67	177
<b>XS-252B/1C</b>	<b>XSP-252B/1C</b>	1578	733	845	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	67	193
<b>XS-252B/1</b>	<b>XSP-252B/1</b>	1658	733	925	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	67	209
<b>XS-252B/2B</b>	<b>XSP-252B/2B</b>	1911	916	995	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	88,5	244,5
<b>XS-252B/2C</b>	<b>XSP-252B/2C</b>	1981	916	1065	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	88,5	258,5
<b>XS-252B/2</b>	<b>XSP-252B/2</b>	2151	916	1235	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	88,5	291,5
<b>XS-252B/3C</b>	<b>XSP-252B/3C</b>	2514	1099	1415	255	6"	192	8" MS 201	NEMA 1.18.424	110	333
<b>XS-252B/3</b>	<b>XSP-252B/3</b>	2529	1099	1430	255	6"	238	10" MS 251	-	110	474
<b>XS-252B/4</b>	<b>XSP-252B/4</b>	3125	1465	1660	255	6"	238	10" MS 251	-	131	551
<b>XS-252B/5C</b>	<b>XSP-252B/5C</b>	3035	1465	1570	255	6"	238	10" MS 251	-	153	551
<b>XS-252B/5</b>	<b>XSP-252B/5</b>	3265	1465	1800	255	6"	238	10" MS 251	-	153	607

≈ 2900 l/min



# XS-252B

Moltiplicare il rendimento per il coefficiente corrispondente al vostro numero di stadi.

Multiply efficiency by the coefficient corresponding the number of stages.

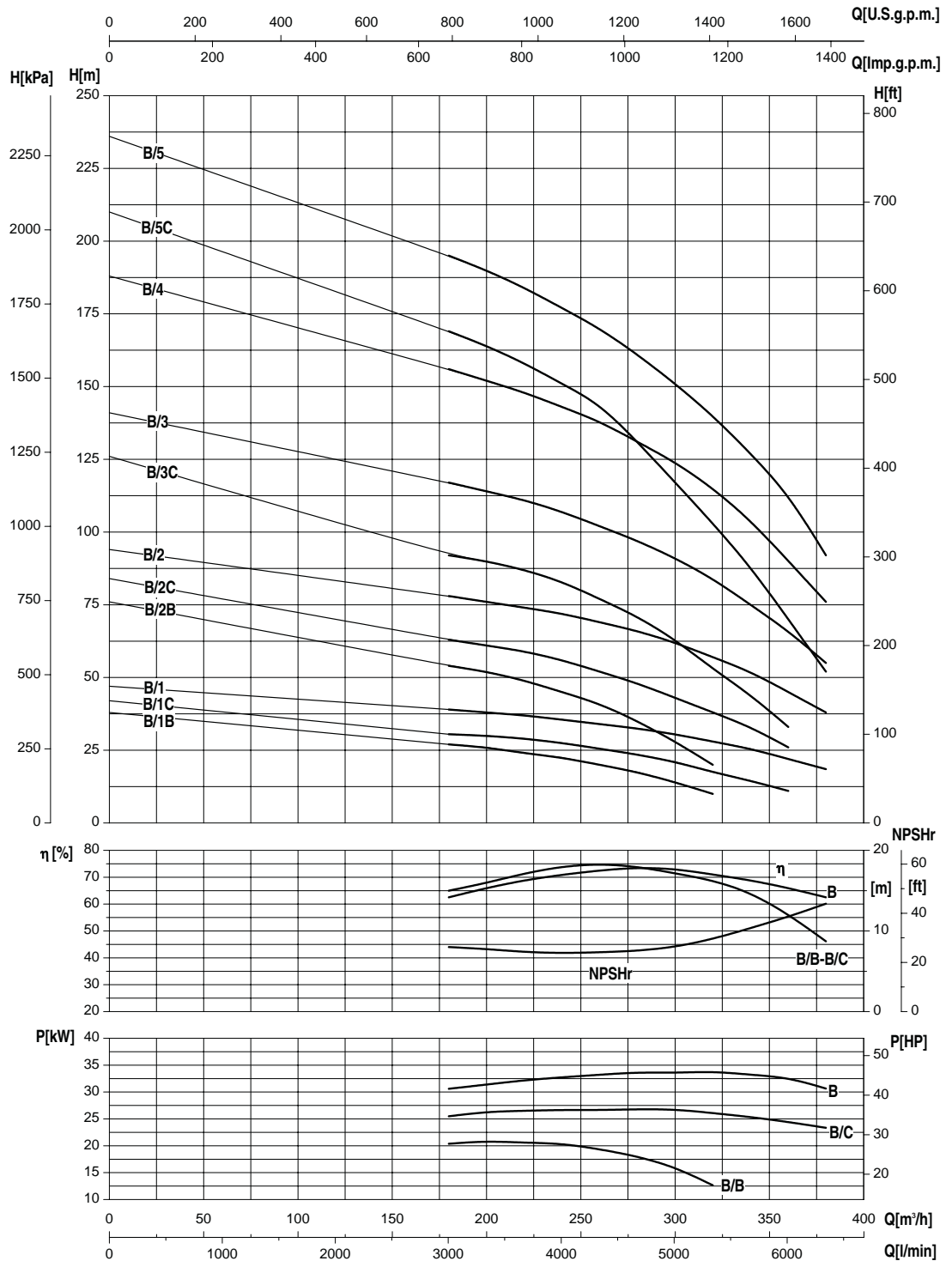
Multiplicar el rendimiento por el coeficiente correspondiente a Su numero de etapas.

Multiplier le rendement par le coefficient correspondant à votre nombre d'étages.

Das Wirkungsrad mit dem der Stufenzahl entsprechenden Koeffizient multiplizieren.

Multiplicar la eficiencia por el coeficiente igual as os numeros dos estagios.

Numero di stadi Number of stage Numero de etapas Nombre d'étages Stufenzahl Numero de estagios	1	2	3	>3
Coefficienti Coefficient Coeficiente Facteur Koeffizient Coeficiente	0,97	0,98	0,99	1



- Potenza assorbita per stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Leistungsaufnahme für jede Stufe
- Potência cada estadio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm<sup>2</sup>/s e densità pari a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm<sup>2</sup>/s and density equal to 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm<sup>2</sup>/s y densidad de 1000 Kg/m<sup>3</sup>. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Párrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm<sup>2</sup>/s et une densité égale à 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm<sup>2</sup>/s und einer Dichte von 1000 kg/m<sup>3</sup>. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm<sup>2</sup>/s e densidade igual a 1000 kg/m<sup>3</sup>. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.